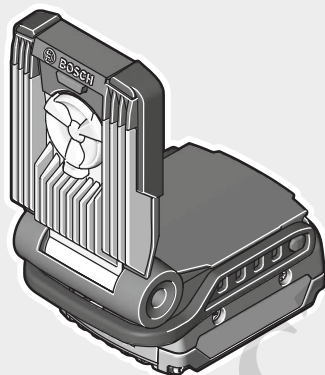




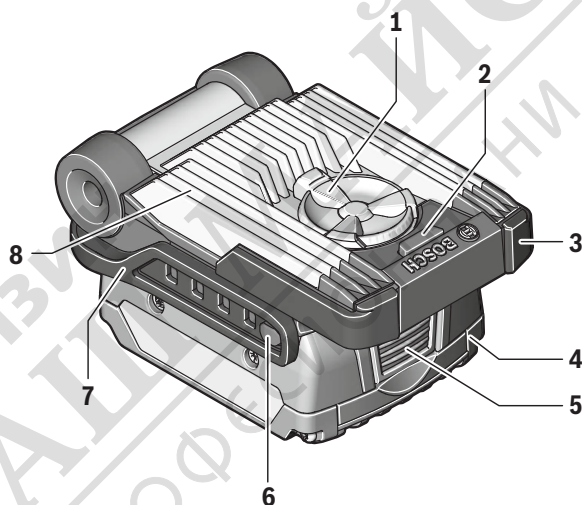
GLI VariLED Professional



BOSCH

de	Originalbetriebsanleitung	ru	Оригинальное руководство по эксплуатации
en	Original instructions	uk	Оригінальна інструкція з експлуатації
fr	Notice originale	kk	Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы
es	Manual original	ro	Instrucțiuni originale
pt	Manual original	bg	Оригинална инструкция
it	Istruzioni originali	mk	Оригинално упатство за работа
nl	Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	sr	Originalno uputstvo za rad
da	Original brugsanvisning	sl	Izvirna navodila
sv	Bruksanvisning i original	hr	Originalne upute za rad
no	Original driftsinstruks	et	Algupärane kasutusjuhend
fi	Alkuperäiset ohjeet	lv	Instrukcijas oriģinālvalodā
el	Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης	lt	Originali instrukcija
tr	Orijinal işletme talimatı	ar	تعليمات التشغيل الأصلية
pl	Instrukcja oryginalna	fa	د فترچه راهنمای اصلی
cs	Původní návod k používání		
sk	Pôvodný návod na použitie		
hu	Eredeti használati utasítás		

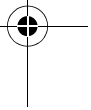
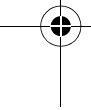




GLI VariLED

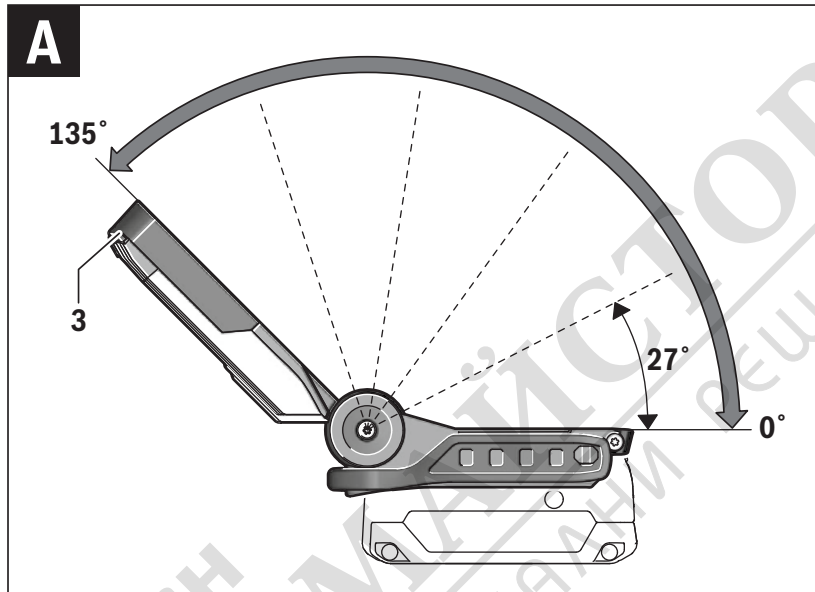
Bosch Power Tools

1 609 92A 2NU | (12.10.16)

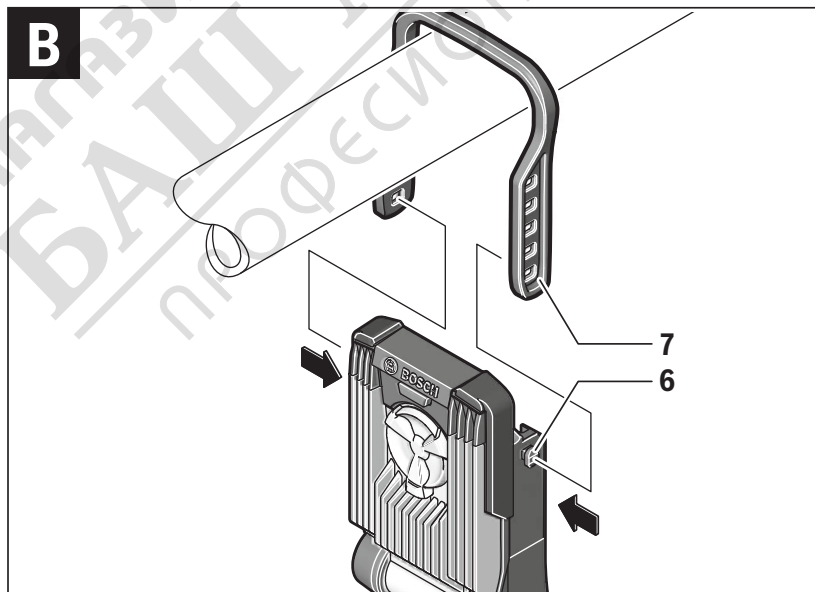


4 |

A

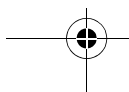
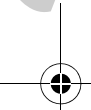


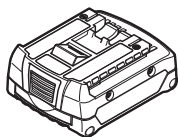
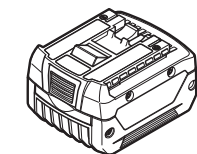
B



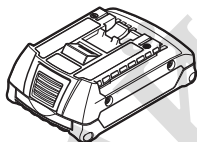
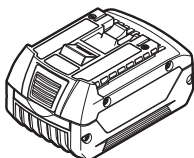
1 609 92A 2NU | (12.10.16)

Bosch Power Tools

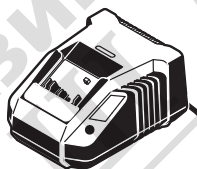




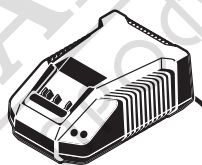
GBA 14,4 V ..



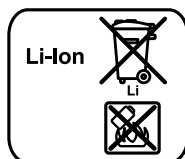
**GBA 18 V..
GBA 18 V... W**



AL 1820 CV



AL 1860 CV

Акумулатори/батерии:**Li-Ion:**

Vă rugăm să respectați indicațiile de la параграфul „Transport“, pagina 144.

Sub rezerva модификациilor.

Български

Указания за безопасна работа

Указания за безопасна работа с акумулаторни лампи



Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.

- ▶ **Моля, прочетете и спазвайте всички указания за безопасност и инструкции за работа, които сте получили с акумулаторната батерия или електроинструмента, с който се доставя акумулаторната батерия.**
- ▶ **Не работете с акумулаторната лампа във взривоопасна среда.**
- ▶ **След автоматично изключване на акумулаторната лампа не натискайте пусковия прекъсвач.** Акумулаторната батерия може да бъде повредена.
- ▶ **Не насочвайте светлинния лъч към хора или животни и не гледайте срещу него, също и от голямо разстояние.**
- ▶ **Не покривайте главата на лампата, докато акумулаторната лампа е включена.** По време на работа главата на лампата се нагрява и при липса на охлаждане може да предизвика изгаряния.
- ▶ **Не използвайте акумулаторната лампа в уличното движение.** Акумулаторната лампа няма допуск за ползване в уличното движение.

146 | Български

- ▶ **При извършване на каквито и да е дейности по акумулаторната лампа (напр. монтиране, техническо обслужване и др.п.), при транспортиране и при прибиране за съхраняване изваждайте акумулаторната батерия от лампата.**
- ▶ **Не допускайте деца да ползват акумулаторната лампа.** Тя е предназначена за професионално ползване. Деца могат неволно да заслепят други хора или себе си.
- ▶ **Не отваряйте акумулаторната батерия.** Съществува опасност от възникване на късо съединение.



Предпазвайте акумулаторната батерия от високи температури, напр. вследствие на продължително излагане на директна слънчева светлина или огън, както и от вода и овлажняване. Съществува опасност от експлозия.

- ▶ **Предпазвайте неизползваните акумулаторни батерии от контакт с големи или малки метални предмети, напр. кламери, монети, ключове, пирони, винтове и др.п., тъй като те могат да предизвикат късо съединение.** Последствията от късото съединение могат да бъдат изгаряния или пожар.
- ▶ **При неправилно използване от акумулаторна батерия от нея може да изтече електролит. Избягвайте контакта с него. Ако въпреки това на кожата Ви попадне електролит, изплакнете мястото обилно с вода. Ако електролит попадне в очите Ви, незабавно се обърнете за помощ към очен лекар.** Електролитът може да предизвика изгаряния на кожата.
- ▶ **При повреждане и неправилна експлоатация от акумулаторната батерия могат да се отделят пари. Проветрете помещението и, ако се почувствате неразположени, потърсете лекарска помощ.** Парите могат да раздразнят дихателните пътища.
- ▶ **За зареждането на акумулаторните батерии използвайте само зарядните устройства, препоръчвани от производителя.** Когато използвате зарядни устройства за зареждане на неподходящи акумулаторни батерии, съществува опасност от възникване на пожар.
- ▶ **Използвайте акумулаторната батерия само за захранване на Вашия електроинструмент от Бош.** Само така акумулаторната батерия се предпазва от опасно претоварване.
- ▶ **Предмети с остри ръбове, напр. пирони или отвертки или силни механични въздействия могат да повредят акумулаторната батерия.** Може да бъде предизвикано вътрешно късо съединение и акумулаторната батерия може да се запали, да запуши, да експлодира или да се прегрее.

Описание на продукта и възможностите му

Предназначение на уреда

Акумулаторната лампа е предназначена за временно осветяване на различни ограничени пространства в сухи затворени помещения или на открито и не е подходяща за общо постоянно осветяване на стаи и помещения.

Изобразени елементи

Номерирането на елементите се отнася до изображението на акумулаторната лампа на страницата с фигурите.

- 1 Дифузьор (за разсейване на светлината)
- 2 Пусков прекъсвач
- 3 Глава на лампата
- 4 Акумулаторна батерия*
- 5 Освобождаващи бутони за акумулаторната батерия*
- 6 Халка за каишка за носене
- 7 Каишка за носене
- 8 Охлаждащо тяло

*Изобразените на фигурите и описаните допълнителни приспособления не са включени в стандартната окомплектовка на уреда. Изчерпателен списък на допълнителните приспособления можете да намерите съответно в каталога ни за допълнителни приспособления.

Технически данни

Акумулаторна лампа		GLI VariLED	
Каталожен номер		3 601 D43 4..	
Номинално напрежение	V=	14,4	18
Продължителност на светене, прибл.	min/Ah	115	135
Светлинен поток	lm	420	420

Цветовите на осветените обекти могат да изглеждат различни от истинските.

148 | Български

Акумулаторна батерия

Допустима температура на околната среда	°C	0... +45
– при зареждане	°C	–20... +50
– по време на работа* и за складиране		
препоръчителни акумулаторни батерии		GBA 14,4 V.. GBA 18 V ... GBA 18 V ...W
препоръчителни зарядни устройства		AL 18.. GAL 3680 GAL 18...W**

* ограничена производителност при температури < 0 °C

** само за индуктивни акумулаторни батерии

Монтиране**Зареждане на акумулаторната батерия (допълнително приспособление)**

- **Използвайте само зарядните устройства, изброени на страницата с допълнителните приспособления.** Само тези зарядни устройства са предназначени за използването във Вашата лампа литиево-йонна акумулаторна батерия.

Упътване: Акумулаторната батерия се доставя частично заредена. За да достигнете пълния капацитет на акумулаторната батерия, преди първото ѝ използване я заредете докрай в зарядното устройство.

Литиево-йонната акумулаторна батерия може да бъде зареждана по всяко време, без това да съкращава дълготрайността ѝ. Прекъсване на зареждането също не ѝ вреди.

Благодарение на модула «Electronic Cell Protection (ECP)» литиево-йонната акумулаторна батерия е защитена от пълно разреждане. При разреждана акумулаторна батерия лампата се изключва от предпазен прекъсвач.

- **След автоматичното изключване на акумулаторната лампа не продължавайте да натискате пусковия прекъсвач.** Така можете да повредите акумулаторната батерия частично заредена.

За изваждане на акумулаторната батерия **4** натиснете освобождаващия бутон **5** и издърпайте акумулаторната батерия назад от акумулаторната лампа. **Не прилагайте груба сила.**

Спазвайте указанията за бракуване.

Работа с уреда

Пускане в експлоатация

Поставяне на акумулаторната батерия

Поставете заредената акумулаторна батерия **4** в главата на лампата **3**, докато усетите отчетливо прещракване и акумулаторната батерия се подравни спрямо главата на лампата **3**.

Включване и изключване

За **включване** на акумулаторната лампа натиснете пусковия прекъсвач **2**.

За да **изключите** акумулаторната лампа натиснете пусковия прекъсвач **2** повторно.

За да пестите енергия, включвайте акумулаторната лампа само когато я ползвате.

Температурна защита от претоварване

При надхвърляне на максимално допустимата температура от 60 °C акумулаторната лампа мига 3 пъти и се изключва автоматично. Изчакайте акумулаторната лампа да се охлади и я включете след това.

Указания за работа

Когато продължителността на светене достигне ≤ 10 минути, акумулаторната лампа започва да свети с намалена яркост.

С дифузора **1** светлината на лампата може от насочен лъч да бъде превърната в разсеяна, напр. ако я използвате, за да четете.

Завъртане на главата на лампата (вижте фиг. А)

Можете да наклоните главата на лампата **3** най-много 135° на 27° стъпки.

Каишка за пренасяне (вижте фиг. В)

С каишката за пренасяне **7** акумулаторната лампа може да бъде носена или да бъде окачена на подходящо място.

Поддържане и сервиз

Поддържане и почистване

Ако акумулаторната батерия се повреди или изхаби, моля, обърнете се към оторизиран сервиз за електроинструменти на Бош.

Акумулаторната лампа не изисква поддържане и не съдържа детайли, които да изискват техническо обслужване или периодична замяна.

150 | Български

Почиствайте пластмасовия диск на акумулаторната лампа само със суха мека кърпа, за да предотвратите надраскването му. Не използвайте почистващи препарати или разтворители.

Сервиз и технически съвети

Отговори на въпросите си относно ремонта и поддръжката на Вашия продукт можете да получите от нашия сервизен отдел. Монтажни чертежи и информация за резервни части можете да намерите също на адрес:

www.bosch-pt.com

Екипът на Бош за технически съвети и приложения ще отговори с удоволствие на въпросите Ви относно нашите продукти и допълнителните приспособления за тях.

Моля, при въпроси и при поръчване на резервни части винаги посочвайте 10-цифрения каталожен номер, изписан на табелката на уреда.

Роберт Бош ЕООД – България

Бош Сервиз Център
Гаранционни и извънгаранционни ремонти
бул. Черни връх 51-Б
FPI Бизнес център 1407
1907 София
Тел.: (02) 9601061
Тел.: (02) 9601079
Факс: (02) 9625302
www.bosch.bg

Транспортиране

Включените в окомплектовката литиево-йонни акумулаторни батерии са в обхвата на изискванията на нормативните документи, касаещи продукти с повишена опасност. Акумулаторните батерии могат да бъдат транспортирани от потребителя на публични места без допълнителни разрешителни.

При транспортиране от трети страни (напр. при въздушен транспорт или ползване на куриерски услуги) има специални изисквания към опаковането и обозначаването им. За целта се консултирайте с експерт в съответната област.

Изпращайте акумулаторни батерии само ако корпусът им не е повреден. Изолирайте открити контактни клеми с лепящи ленти и опаковайте акумулаторните батерии така, че да не могат да се изместват в опаковката си.

Моля, спазвайте също и допълнителни национални предписания.

Бракуване



С оглед опазване на околната среда акумулаторните лампи, акумулаторните батерии, допълнителните приспособления и опаковките трябва да се предават за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.

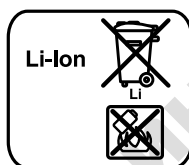
Не изхвърляйте акумулаторни лампи и обикновени или акумулаторни батерии при битовите отпадъци!

Само за страни от ЕС:



Съгласно Европейска директива 2012/19/ЕС относно излязла от употреба електрическа и електронна апаратура и Европейска директива 2006/66/ЕО акумулаторните лампи и акумулаторни батерии, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.

Акумулаторни или обикновени батерии:



Li-Ion:

Моля, спазвайте указанията в раздел «Транспортиране», страница 150.

Правата за изменения запазени.

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 2NU (2015.06) AS / 207 EURO



1 609 92A 2NU

GLI V

de Originalbetriebsanweisung
en Original instruction
fr Notice originale
es Manual original
pt Manual original
it Istruzioni originali
nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
da Original brugsanvisning
sv Bruksanvisning i original
no Original driftsinstruks
fi Alkuperäiset ohjeet
el Πρωτότυπο οδηγίες χρήσης
tr Orijinal işletme talimatı
pl Instrukcja oryginalna
cs Původní návod k použití
sk Pôvodný návod na použitie
hu Eredeti használati utasítás